

Ortsbürgergemeinde  
Spreitenbach



# Voranschlag 2011

## Bemerkungen zum Budget 2011

### Löhne

Die Lohnanpassung wird vom Gemeinderat im Zusammenhang mit der Festlegung der Löhne 2011 festgesetzt.

### 0 Ortsbürgergemeinde

- 029.318.02      Preisaufschlag der SBB, Kosten pro Generalabonnement CHF 11'300.--.
- 029.436.00      Rückerstattung für die Vermietung der SBB-Tageskarten: Erhöhung Ansatz pro Tageskarte von CHF 20.-- auf CHF 25.--.
- 036.315.00      Unterhalt und Aufstellen Festzelt.
- 036.318.04      3. Tranche für die Schaffung eines Langzeit-Gemeindearchivs für die ordnungsgemässe Erhaltung von Dokumenten für die Nachwelt.
- 036.365.02      Beitrag an Verein Klosterspiele Wettingen CHF 5'000.--, Spreitenbacher Kulturbatzen CHF 14'500.--, Buchprojekt Spreitenbach CHF 10'000.--, Diverse Beiträge CHF 4'500.--.
- 094.314.00      Hof Töngi: Liegeboxenbügel im Stall ersetzen CHF 9'600.--, Diverses und Unvorhergesehenes CHF 5'000.--.  
Kirchstrasse 8 (Scheune und Schnitzelfeuerung): Feuerlöscherservice CHF 400.--, Kaminfeger-Service Schnitzelfeuerung CHF 4'000.--, Heizungssanierung, Expertise und Kostenvoranschlag CHF 11'000.--, Diverses und Unvorhergesehenes CHF 6'000.--.  
Brückenwaage: Diverses und Unvorhergesehenes CHF 2'000.--.  
Die Verwaltungs- und Unterhaltskosten der Liegenschaften Kirchstrasse 8 und 12/14 und Sternen sind im Konto 7.094.423.01 bei den budgetierten Gewinnen berücksichtigt.
- 094.423.01      Liegenschaften Sternen (Wohnungen und Restaurant) CHF 344'800.--, Liegenschaft Kirchstrasse 12/14 CHF 268'700.--, Liegenschaft Kirchstrasse 8: Wohnungen CHF 47'800.--, Magazin + Waldhütte CHF 7'200.--, Land Limmatstrasse 13 (Fahrende) CHF 20'000.--, Diverse CHF 2'500.--.

Konto	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>Ortsbürgergemeinde</b>	<b>1'544'500</b>	<b>1'544'500</b>	<b>1'467'000</b>	<b>1'467'000</b>	<b>1'449'175.20</b>	<b>1'449'175.20</b>
<b>029</b>	<b>Ortsbürgerverwaltung</b>	<b>990'000</b>	<b>35'000</b>	<b>896'000</b>	<b>30'000</b>	<b>818'764.85</b>	<b>31'830.00</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>955'000</b>		<b>866'000</b>		<b>786'934.85</b>
029.300.00	Kommissionen □	3'000		2'000		3'308.70	
029.301.00	Löhne □	3'000		3'000		3'241.00	
029.303.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/IV/ALV □					219.60	
029.305.01	Unfallversicherungsbeiträge □					4.40	
029.307.00	Rentenleistungen □	6'000		6'000		6'259.80	
029.310.00	Büromaterial, Drucksachen □	6'000		6'000		6'645.65	
029.317.01	Ehrenaussgaben, Repräsentationskosten □	20'000		27'000		14'699.40	
029.317.02	Waldbereisung/Waldreinigungstag □	5'000		5'000		4'176.00	
029.318.01	Seniorenausflug/-nachmittag, Jubilare □	27'000		26'000		26'373.50	
029.318.02	Generalabonnement (UGA) □ *	70'000		59'000		58'650.00	
029.318.10	Postgebühren □	1'000		1'000		854.10	
029.318.40	Haftpflicht-/Sachversicherungen □	2'000		2'500		1'900.00	
029.352.00	Verwaltungsentschädigung an EG □	44'000		42'000		33'000.00	
029.363.00	Leistungen Forstamt □	80'000		80'000		67'210.65	
029.365.00	Diverse Beiträge □	41'000		41'000		32'350.00	
029.367.00	Beitrag an Gruppe Dritte Welt □	10'000		10'000		10'000.00	
029.389.00	Ertragsüberschuss □	672'000		585'500		549'872.05	
029.436.00	Rückerstattungen □ *		35'000		30'000		31'830.00
<b>036</b>	<b>Kultur und Freizeit</b>	<b>144'000</b>	<b>4'000</b>	<b>204'000</b>	<b>3'000</b>	<b>138'444.50</b>	<b>5'938.00</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>140'000</b>		<b>201'000</b>		<b>132'506.50</b>
036.311.00	Anschaffungen □	1'000		41'000		1'149.20	
036.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte □	1'000		1'000		6'139.75	
036.315.00	Unterhalt der Mobilien □ *	4'000		31'000		17'039.65	
036.318.01	Bundesfeier □	13'000		8'500		13'381.45	
036.318.02	Dienstleistungen, Fahnenmontagen □	3'000		2'000		2'600.00	
036.318.03	Kunstaussstellungen, Präsent Jungbürger □	11'000		11'000		10'549.55	
036.318.04	Langzeitarchiv □ *	20'000		20'000		23'547.90	
036.318.40	Haftpflicht-/Sachversicherungen □	1'000		1'000		888.50	
036.365.01	Beiträge an Ortsvereine □	46'000		59'000		45'250.00	
036.365.02	Diverse Beiträge □ *	34'000		19'500		1'900.00	
036.366.00	Beiträge an Bienenzüchter □	1'000		1'000		1'260.00	

Konto	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
036.367.00	Beitrag Aktivitäten Bra ☐	9'000		9'000		14'738.50	
036.434.00	Benutzungsgebühren ☐		3'000		3'000		4'548.00
036.436.00	Rückerstattungen ☐		1'000				1'390.00
<b>037</b>	<b>Waldhaus</b>	<b>17'000</b>	<b>20'000</b>	<b>12'000</b>	<b>17'000</b>	<b>14'026.20</b>	<b>22'220.00</b>
	<b>Nettoergebnis</b>	<b>3'000</b>		<b>5'000</b>		<b>8'193.80</b>	
037.301.00	Löhne ☐	6'000		6'000		6'040.05	
037.303.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/IV/ALV ☐	500		500		467.10	
037.305.01	Unfallversicherungsbeiträge ☐					14.35	
037.312.00	Energie ☐	2'000		1'000		2'025.55	
037.313.00	Verbrauchsmaterial ☐	2'000		2'000		1'874.15	
037.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte ☐	5'000		1'000		2'489.30	
037.317.00	Spesenentschädigungen ☐	1'000		1'000		940.00	
037.318.40	Haftpflicht-/Sachversicherungen ☐	500		500		175.70	
037.434.00	Benutzungsgebühren ☐		20'000		17'000		22'220.00
<b>038</b>	<b>Museum</b>	<b>6'000</b>		<b>5'500</b>		<b>5'923.20</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>6'000</b>		<b>5'500</b>		<b>5'923.20</b>
038.301.00	Löhne ☐	500		500		300.05	
038.303.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/IV/ALV ☐					23.20	
038.305.01	Unfallversicherungsbeiträge ☐					3.45	
038.312.00	Energie ☐	2'500		2'000		2'423.40	
038.313.00	Verbrauchsmaterialien ☐			500			
038.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte ☐	2'000		1'500		2'370.05	
038.315.00	Unterhalt Mobilien und Museumsgut ☐	500		500		482.90	
038.318.40	Haftpflicht-/Sachversicherungen ☐	500		500		320.15	
<b>094</b>	<b>Liegenschaften- und Kapitaldienst</b>	<b>387'500</b>	<b>1'485'500</b>	<b>349'500</b>	<b>1'417'000</b>	<b>472'016.45</b>	<b>1'389'187.20</b>
	<b>Nettoergebnis</b>	<b>1'098'000</b>		<b>1'067'500</b>		<b>917'170.75</b>	
094.301.00	Löhne ☐	500		500		100.00	
094.310.00	Büromaterial, Drucksachen ☐			500			
094.312.00	Energie ☐	1'000		500		727.30	
094.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte ☐	38'000	*	18'000		60'297.75	
094.318.01	Honorare ☐	15'000		15'000		42'113.85	
094.318.40	Haftpflicht-/Sachversicherungen ☐	7'000		8'000		7'576.50	
094.321.00	Kontokorrentzinsen ☐	299'000		288'000		333'580.00	

**Voranschlag 2011**

Konto	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
094.329.00	Zinsen der Forstreserve □	19'000		13'000		19'400.00	
094.363.00	Beitrag an Schnitzelfeuerung □	8'000		6'000		8'221.05	
094.423.01	Mietzinsen □ *		691'000		677'000		639'867.45
094.423.02	Pachtzinsen □		34'000		35'000		34'580.70
094.423.03	Baurechtszinsen □		760'000		704'000		714'439.05
094.434.00	Waaggebühren □		500		500		300.00
094.436.00	Rückerstattungen □				500		

**Voranschlag 2011**

Konto	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>19'000</b>	<b>19'000</b>	<b>13'000</b>	<b>13'000</b>	<b>19'400.00</b>	<b>19'400.00</b>
<b>818</b>	<b>Nichtbetriebe</b>	<b>19'000</b>	<b>19'000</b>	<b>13'000</b>	<b>13'000</b>	<b>19'400.00</b>	<b>19'400.00</b>
818.380.00	Einlage in Forstreserve □	19'000		13'000		19'400.00	
818.429.00	Zinsen der Forstreserve □		19'000		13'000		19'400.00

## Artengliederung - Voranschlag 2011

Konto	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>AUFWAND</b>	<b>1'563'500</b>		<b>1'480'000</b>		<b>1'468'575.20</b>	
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>19'500</b>		<b>18'500</b>		<b>19'981.70</b>	
300	Behörden, Kommissionen □	3'000		2'000		3'308.70	
301	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal □	10'000		10'000		9'681.10	
303	Sozialversicherungsbeiträge □	500		500		709.90	
305	Unfall- und Krankenversicherung □					22.20	
307	Rentenleistungen □	6'000		6'000		6'259.80	
<b>31</b>	<b>Sachaufwand</b>	<b>262'000</b>		<b>294'500</b>		<b>312'411.25</b>	
310	Büro-, Schulmaterialien, Drucksachen □	6'000		6'500		6'645.65	
311	Anschaffung von Mobilien □	1'000		41'000		1'149.20	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien □	5'500		3'500		5'176.25	
313	Verbrauchsmaterialien □	2'000		2'500		1'874.15	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte □	46'000		21'500		71'296.85	
315	Übriger Unterhalt durch Dritte □	4'500		31'500		17'522.55	
317	Spesenentschädigungen □	26'000		33'000		19'815.40	
318	Dienstleistungen, Honorare □	171'000		155'000		188'931.20	
<b>32</b>	<b>Passivzinsen</b>	<b>318'000</b>		<b>301'000</b>		<b>352'980.00</b>	
321	Kurzfristige Schulden □	299'000		288'000		333'580.00	
329	Übrige □	19'000		13'000		19'400.00	
<b>35</b>	<b>Entschädigung an Gemeinwesen</b>	<b>44'000</b>		<b>42'000</b>		<b>33'000.00</b>	
352	Gemeinden □	44'000		42'000		33'000.00	
<b>36</b>	<b>Eigene Beiträge</b>	<b>229'000</b>		<b>225'500</b>		<b>180'930.20</b>	
363	Eigene Anstalten □	88'000		86'000		75'431.70	
365	Private Institutionen □	121'000		119'500		79'500.00	
366	Private Haushalte □	1'000		1'000		1'260.00	
367	Ausland □	19'000		19'000		24'738.50	
<b>38</b>	<b>Einlagen in Eigenfinanzierung/Stiftungen</b>	<b>691'000</b>		<b>598'500</b>		<b>569'272.05</b>	
380	Spezialfinanzierungen, Spezialfonds □	19'000		13'000		19'400.00	
389	Ertragsüberschuss □	672'000		585'500		549'872.05	

**Artengliederung - Voranschlag 2011**

Konto	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4</b>	<b>ERTRAG</b>		<b>1'563'500</b>		<b>1'480'000</b>		<b>1'468'575.20</b>
<b>42</b>	<b>Vermögenserträge</b>		<b>1'504'000</b>		<b>1'429'000</b>		<b>1'408'287.20</b>
423	LS-Erträge des Finanzvermögens □		1'485'000		1'416'000		1'388'887.20
429	Übrige		19'000		13'000		19'400.00
<b>43</b>	<b>Entgelte</b>		<b>59'500</b>		<b>51'000</b>		<b>60'288.00</b>
434	Andere Ben.gebühren, Dienstleistungen □		23'500		20'500		27'068.00
436	Rückerstattungen □		36'000		30'500		33'220.00

FORSTREVIER  
HEITERSBERG

Ortsbürgergemeinden  
Bellikon, Killwangen, Oberrohrdorf,  
Remetschwil, Spreitenbach

## **Voranschlag 2011**

# Voranschlag 2011 für das Forstrevier Heitersberg

## Bemerkungen zum Budget 2011

- 815.301.00 Temporäre Anstellung.
- 815.306.00 Ausrüstung für neuen Lehrling.
- 815.311.00 Ersatz eines Forstfahrzeuges (Jeep).
- 815.318.01 Weniger Fremdaufträge.
- 815.434.01 Zusätzliche Arbeiten im Strassenunterhalt für Dritte.

## Voranschlag 2011

Konto	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>815</b>	<b>Betriebsrechnung Forstrevier Heitersberg</b>	<b>929'000</b>	<b>929'000</b>	<b>908'000</b>	<b>908'000</b>	<b>870'907.35</b>	<b>870'907.35</b>
815.300.00	Forstrevierkommission	3'000		3'000		3'080.00	
815.301.00	Löhne *	414'000		407'000		415'067.45	
815.303.00	Sozialversicherungsbeiträge AHV/IV/ALV	35'000		34'000		30'971.25	
815.304.00	Personalversicherungsbeiträge	37'000		37'000		33'152.75	
815.305.01	Unfallversicherungsbeiträge	40'000		44'000		35'878.90	
815.305.02	Krankenversicherungsbeiträge	2'000		2'000		1'762.90	
815.306.00	Dienstkleider *	9'000		7'000		7'719.90	
815.309.00	Übriger Personalaufwand	3'000		5'000		2'504.25	
815.310.00	Büromaterial, Drucksachen	5'000		2'000		5'359.05	
815.311.00	Anschaffungen *	60'000		15'000		24'472.35	
815.312.00	Energie	500		1'000		386.65	
815.313.00	Verbrauchsmaterial	55'000		50'000		54'824.90	
815.313.60	Betriebsmaterial Fahrzeuge	18'000		20'000		16'247.00	
815.315.00	Unterhalt Mobilien und Maschinen	9'000		5'000		8'721.45	
815.315.60	Fahrzeugunterhalt	7'000		10'000		5'171.15	
815.316.00	Mieten	20'000		20'000		19'591.85	
815.317.00	Spesenentschädigungen	1'000		1'000		1'463.35	
815.318.01	Transporte, Honorare *	100'000		120'000		90'190.90	
815.318.02	Holzvermittlung	4'000		5'000		3'478.30	
815.318.10	Post-/Bankgebühren	500		500		297.15	
815.318.30	Telefongebühren	2'000		2'500		2'084.05	
815.318.40	Haftpflicht-/Sachversicherungen	8'000		10'000		7'363.15	
815.319.01	Verbandsbeiträge	6'000		6'000		6'045.00	
815.319.02	Auszahlungen an Privatwaldbesitzer	45'000		55'000		39'655.10	
815.319.03	Währungsverluste	1'000				7'102.00	
815.321.00	Zinsen für kurzfristige Schulden	1'000		2'000		1'670.00	
815.329.00	Skonti auf Holzverkäufen	6'000		7'000		7'062.30	
815.332.00	Zusätzliche Abschreibungen					636.50	
815.352.01	Verwaltungsentschädigung an EG	27'000		28'000		25'000.00	
815.364.00	Beitrag an Waldwirtschaftsverband	10'000		9'000		13'947.75	
815.434.01	Arbeiten für Dritte *		220'000		170'000		236'889.85
815.434.02	Arbeiten für Gemeinwesen (BAR)		80'000		80'000		55'497.75
815.435.01	Holzverkäufe Inland		440'000		470'000		373'597.50
815.435.02	Holzverkäufe Ausland		30'000		70'000		66'887.40

**Voranschlag 2011**

Konto	Bezeichnung	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
815.435.03	Verkäufe Diverses		15'000		14'000		16'707.00
815.435.04	Holzverkäufe Privatwald Inland		30'000		40'000		27'345.95
815.435.05	Holzverkäufe Privatwald Ausland		20'000		15'000		13'260.95
815.436.00	Rückerstattungen				5'000		25'556.95
815.436.01	Rückerstattungen Holzhandel		2'000				
815.436.02	Lohnausfallentschädigungen		1'000				
815.436.03	Rückerstattungen Mineralölsteuer		5'000				
815.460.00	Bundesbeiträge		16'000		16'000		16'326.65
815.461.00	Kantonsbeiträge		30'000		28'000		38'837.35
815.480.00	Entnahmen		40'000				

**Investitionsbudget in CHF 1'000**

	bewilligt	Kredit	beansprucht bis 31.12.2010	Budget 2011		ab Rechnung: 2012	
				Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Total bewilligte und beantragte Kredite</b>				<b>0</b>	<b>0</b>		
<b><u>a) Investitionen "bewilligt"</u></b>				<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>		
<b><u>b) Investitionen "in Planung"</u></b>				<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>		